

# Von der Metallplatte zum Q3

## A fémlemezről a Q3-ig

Hajós-Schüler auf Betriebsbesichtigung bei Audi /  
hajósos diákok Audi gyárlátogatáson

Von Oberstudienrat Richard Guth / Richard Guth német nyelvi lektor



(03. 10. 2017) Einer der unterrichtsfreien Werktage in diesem Schuljahr gestaltete sich für die beiden achten Klassen der Zweisprachigen Grundschule „Alfréd Hajós“ Budapest-Zugló anders als der normale Schulalltag. Anstatt Rechenaufgaben im Matheunterricht zu lösen, Gedichte im Literaturunterricht zu analysieren oder sich mit neuen Tierarten in Umweltkunde vertraut zu machen, pilgerte die Schülergruppe - nach einer deutschsprachigen Präsentation - durch Hallen, die Maschinen und Werkzeuge beherbergte, die locker mal mehrere Tonnen

schwer waren. Der Rundgang auf dem 5,2 Millionen Quadratmeter großen Werksgelände der ungarischen Tochtergesellschaft der deutschen Audi AG hatte zum Ziel, den Weg von der unbearbeiteten Metallplatte bis zum fertigen Auto zu zeigen – oder zum fast fertigen, denn wegen der Markteinführung des neuen Q3 war die Endmontage für den Publikumsverkehr gesperrt, um der offiziellen Vorstellung des neuen Modells nicht zuvorzukommen.

Neben dem Veranschaulichungscharakter hatte die Besichtigung im deutsch- und ungarischsprachigen Arbeitsumfeld auch ein handfestes Ziel, zumal ab diesem Schuljahr einer der unterrichtsfreien Werktage der Berufsorientierung gewidmet ist: Den Schülerinnen und Schülern, die sich an der Hajós mehrheitlich für das Gymnasium entscheiden, einen Einblick in mögliche Zukunftsberufe zu gewähren. Denn der Weg bis dahin muss nicht unbedingt über ein traditionelles Universitätsstudium führen, sondern auch über eine Ausbildung oder ein duales Studium, das in Deutschland seit Jahrzehnten praktiziert wird.

Aber soweit sind diese Schülerinnen und Schüler an diesem Oktobertag noch nicht: Ihr Interesse gilt in erster Linie dem Produkt Auto mit all seinen Annehmlichkeiten. Aber wer weiß: Womöglich werden sie in einigen Jahren selber an neuen Ideen herumtüfteln.

---

(2017. 10. 03.) Az idei év tanítás nélküli munkanapjainak egyike a Zuglói Hajós Alfréd Kéttannyelvű Általános Iskola végzős diákjai számára merőben eltért a megszokott napirendtől: ahelyett hogy számoltak volna a matekórán vagy verset elemeztek volna irodalomórán vagy új állatfajokkal ismerkedtek volna környezetismeret órán, egy német nyelvű prezentáció után hatalmas csarnokokat jártak be, ahol több tonnás gépekkel és szerszámokkal ismerkedtek. A látogatás célja a német Audi AG magyar leányvállalatánál az volt, hogy a diákok megismerhessék azt az utat, amelyet a feldolgozatlan fémlemez tesz meg az összeszerelt személygépkocsiiig, legalábbis a majdnem összeszereltig, mivel az új Q3-as bevezetése miatt az összeszerelő üzembrész nem volt látogatható.



A látogatásnak ebben a német-magyar bilingvális közegben a vizuális impulzusszerzés mellett egy másik célja is volt – nem utolsósorban, mivel az idei évtől kezdve a tanítás nélküli munkanapok egyike pályorientációs nap -: hogy betekintést nyerjenek a diákok, akik közül a Hajósban a legtöbben a gimnáziumot választják, a jövő lehetséges hivatásaiba. Hiszen az út odaáig nemcsak a hagyományos egyetemi tanulmányokon, hanem a szakképzésen, illetve a Németországban nagy hagyományokkal rendelkező duális (felsőoktatási) képzésen át is vezethet.



De itt még nem tartunk, hiszen a diákok elsősorban az autó, mint termék iránt érdeklődnek. De ki tudja, lehet, hogy pár év múlva már ők is azon fognak fáradozni, hogy minél tökéletesebbé tegyék a jövő autóját.